

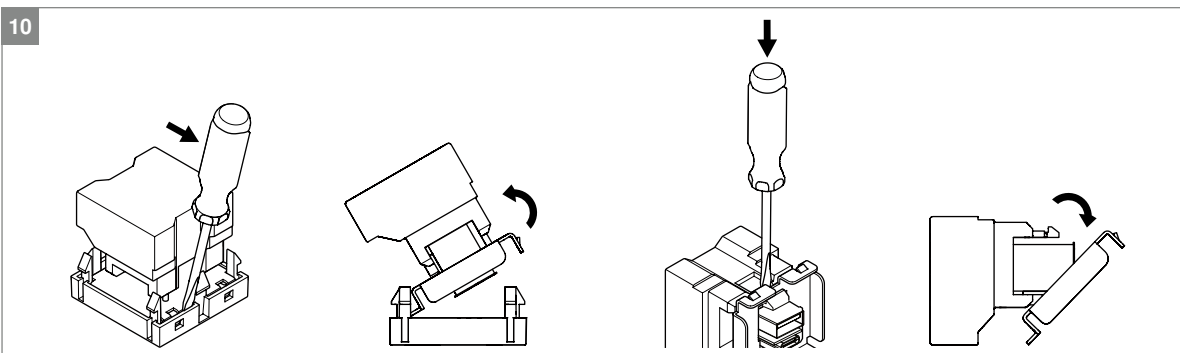
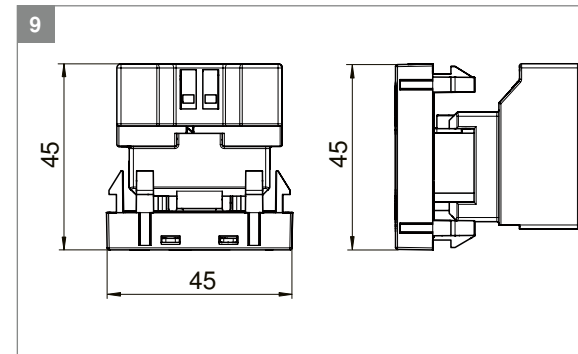
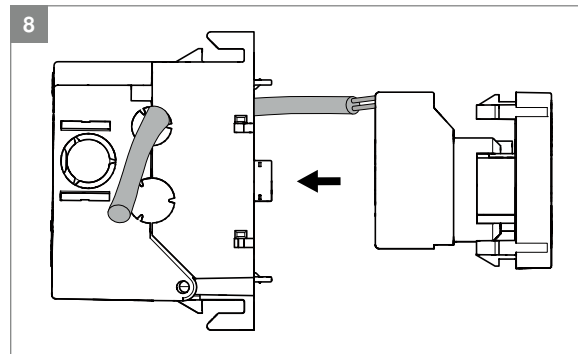
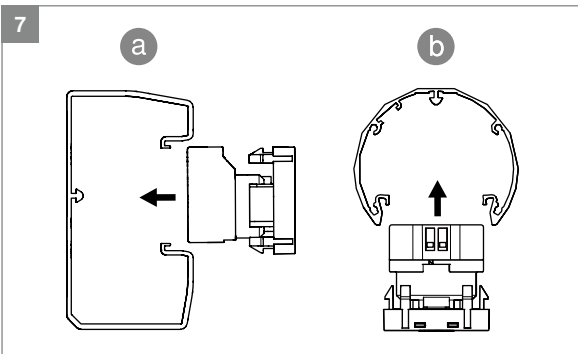
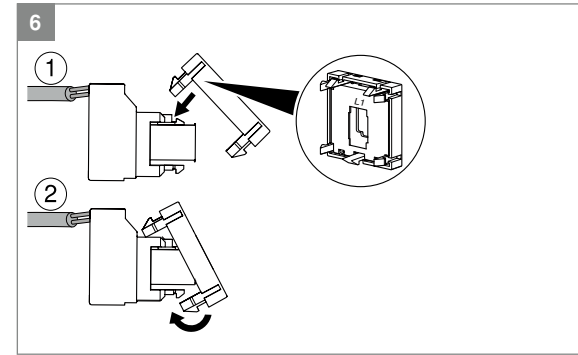
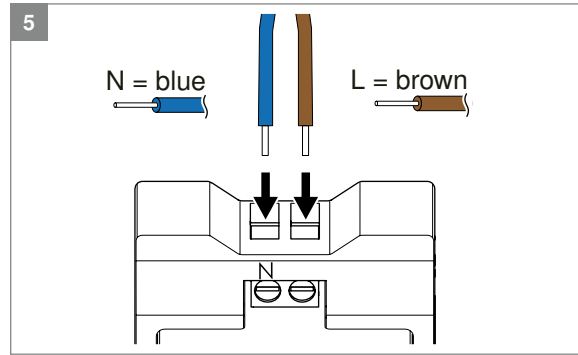
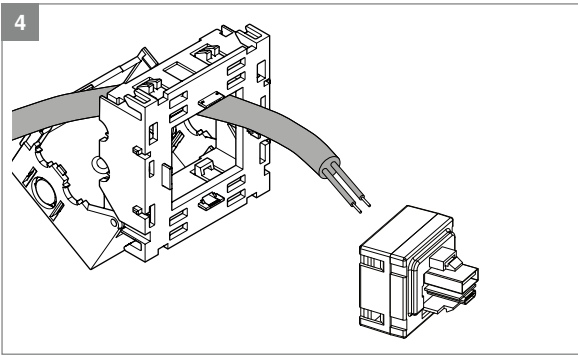
MTG-2UC QC

DE USB-Charger mit 3 A Ladestrom
Montageanleitung

EN USB charger with 3 A charging
current
Mounting instructions

ES Cargador USB con corriente de
carga de 3 A
Instrucciones de montaje

RU Зарядное USB-устройство с
зарядным током 3 А
Инструкция по монтажу



**OBO Bettermann
Holding GmbH & Co. KG**

P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Technical Office
Tel.: +49 2373 89 - 13 00

technical-office@obo.de

www.obo-bettermann.com



Building Connections

DE

USB Ladegerät MTG-2UC QC (Art.-Nr. 6105310, 6105312, 6105314)

Produktbeschreibung

USB-Ladegerät mit einer USB Typ A-Buchse und Typ C-Buchse für ein bis zwei mobile Geräte (z.B. Mobiltelefone oder Tablets). Geeignet zur Installation in Geräteeinbaukanälen Rapid 45, Geräteeinbaukanälen Rapid 80, Installationsssäulen und Unterflur-Systemen im Innenbereich.

- USB-Charger
- Trägerblech
- Trägerplatte Modul 45

Allgemeiner Sicherheitshinweis

⚠️ WARNUNG Lebensgefahr durch elektrische Spannung! Unsachgemäße Montage kann zu elektrischem Schlag oder Brand führen. Tödliche Verletzungen und Sachschäden möglich. Montage nur von elektrotechnisch geschultem Fachpersonal durchführen lassen! Geltende Vorschriften berücksichtigen!

⚠️ ACHTUNG Funktionsausfall durch Überhitzung! USB-Charger nicht zusammen mit Geräten mit SELV-Stromkreis in einem Installationsgehäuse installieren. Die Belüftungsöffnungen des USB-Chargers nicht durch andere Installationsgeräte oder Kabel verdecken.

- Max. 3 m langes Kabel, Kollung ist nicht erlaubt
- Zusätzlicher Überspannungsschutz kann erforderlich sein (Art.-Nr.: 6117473)
- Schutzschalter vor der Installation und Wartung ausschalten.

USB-Charger montieren

- Kabel 30 mm abisolieren. Die einzelnen Adern jeweils 8 mm abisolieren.
- Nur bei Montage in einer Geräteeinbaudose: Kabel durch die Geräteeinbaudose führen.
- Adern wie gezeigt anschließen.
- Die Trägerplatte mit dem Trägerblech am USB-Charger einschwenken. Dabei befindet sich der Schriftzug „L1“ sich oben.
- USB-Charger einrasten.
- Montage im Geräteeinbaukanal Rapid 45 ^a oder in einer Installationsssäule mit 45 mm-Systemöffnung ^b: USB-Charger einrasten.
- Montage in Geräteeinbaudose (z.B. für Einbau im Geräteinbaukana Rapid 80 oder einer Installationsssäule mit 80 mm-Systemöffnung): USB-Charger einrasten.


USB-Charger demontieren

- Trägerplatte mit einem Schraubendreher lockern.
- Trägerblech lösen.
- Mit dem Schraubendreher wie gezeigt auf den USB-Charger drücken.
- USB-Charger lösen.

USB-Charger reinigen

– USB-Charger mit einem feuchten Tuch reinigen

USB-Charger entsorgen

 Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten. Elektronische Geräte sind recycelbar und sollten über den Hausmüll entsorgt werden.

Technische Daten

USB Ladegerät MTG-2UC QC	
Maße	45 x 45 x 42 mm
Farbe	reinweiß/schwarzgrau/alu lackiert
Werkstoff	Polycarbonat
Versorgungsspannung	100-250 V AC 50/60 Hz
Ausgangsspannung	Typ-A: 5V-3A; Typ-C: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
Ausgangsstrom	1x USB Typ A und 1xUSB Typ C QC 3.0
Schutzart	IP20

EN

USB charger MTG-2UC QC (Art.-No. 6105310, 6105312, 6105314)

Product description

USB charging device with USB Type-A and Type-C sockets for one to two mobile devices (e.g. mobile telephones or tablets). Suitable for installation in Rapid 45 device installation ducts, Rapid 80 device installation ducts, service poles and underfloor systems for indoor application.

- USB charger
- Support plate
- Support plate Modul 45

General safety information

⚠️ WARNUNG Danger to life from electrical voltage! Improper mounting can lead to an electric shock or fire. Fatal injuries and damage to property are possible. Only have mounting work carried by specialist personnel with electrical training! Take the valid regulations into account!

⚠️ ATTENTION Function failure due to overheating! Do not install the USB charger together with devices with a SELV power circuit in an installation housing. Do not cover the ventilation openings of the USB charger with other installation devices or cables.

- Max. 3m long USB cable, coupling is not allowed
- Additional surge protection may required (Art.-No.: 6117473)
- Switch off circuit breaker before installation and maintenance

Mounting the USB charger

- Strip 30 mm of the cable insulation. Strip 8 mm of insulation of each of the single wires.
- Only for mounting in an accessory mounting box: Run the cable through the accessory mounting box.
- Connect the wires as shown.
1. Swivel the support plate on the USB charger inwards. The label „L1“ is at the top.
2. USB-Charger engage.
- Mounting in the Rapid 45 device installation duct ^a or in a service pole with 45 mm system opening ^b: Engage the USB charger.
- Mounting in a accessory mounting box (e.g. for installation in the Rapid 80 device installation duct or a service pole with 80 mm system opening): Engage the USB charger.


Dismantling the USB charger

- Using a screwdriver, loosen the support plate
- Support plate release.
- Using a screwdriver, press on the USB charger in the manner shown
- Release the support plate from the USB charger.

Cleaning the USB-Charger

– Clean the USB-Charger using a lightly moistened cloth

Disposing USB charger

 Observe the local waste disposal regulations Electronic equipments is recyclable and should be disposed of with household waste.

Technical data

USB charger MTG-2UC QC	
Dimension	45 x 45 x 42 mm
Color	pure white/black-grey/aluminium-painted
Material	Polycarbonate
Supply voltage	100-250 V AC 50/60 Hz
Current consumption	0,5 A
Output voltage	Type-A: 5V-3A; Type-C: 5V-3A, 9V-2A, 12V-1.5A
Output current	
USB connection	1x USB Type A and 1xUSB Type C QC 3.0
Protection rating	IP20

ES

Cargador USB MTG-2UC QC (n.º art. 6105310, 6105312, 6105314)

Descripción del producto

Cargador USB con dos conectores USB tipo A y tipo C, para cargar uno o dos dispositivos móviles (p. ej., móviles o tabletas). Adecuado para la instalación en canales de instalación de dispositivos Rapid 45, canales de instalación de dispositivos Rapid 80, columnas de instalación y sistemas bajo suelo en interiores.

- Cargador USB
- Chapa de soporte
- Placa de soporte Modul 45

Indicación general de seguridad

⚠️ ADVERTENCIA ¡Peligro de muerte por tensión eléctrica! Un montaje incorrecto puede generar descarga eléctrica o un incendio. Posibilidad de lesiones mortales y daños materiales. El montaje solo puede ser realizado por personal técnico especializado. ¡Observar las directrices vigentes!

⚠️ ATENCIÓN ¡Fallo de funcionamiento por sobrecalentamiento! No instalar en una carcasa de instalación cargadores USB junto con dispositivos con circuito de corriente SELV. Las aberturas de ventilación del cargador USB no pueden quedar cubiertas por otros dispositivos de instalación o cables.

- Máx. longitud de cable 3 m, no está permitida la conexión de cables
- Puede ser necesaria una protección contra sobretensiones adicional (n.º art: 6117473)
- Desconectar el disyuntor antes de la instalación y el mantenimiento.

Montaje del cargador USB

- Aislar el cable 30 mm. Aislar cada hilo 8 mm respectivamente.
- Solo en el montaje de una caja de instalación de dispositivos: introducir el cable a través de la caja de instalación de dispositivos.
- Conectar los hilos como se muestra.
- Girar hacia dentro la placa de soporte con la chapa de soporte del cargador USB. La inscripción "L1" se encuentra en la parte superior.
- Encajar el cargador USB.
- Montaje en el canal de instalación de dispositivos Rapid 45 ^a o en una columna de instalación con una abertura de sistema de 45 mm ^b: encajar el cargador USB.
- Montaje en una caja de instalación de dispositivos (p. ej., para instalación en canal de instalación de dispositivos Rapid 80 o en una columna de instalación con abertura de sistema de 80 mm): encajar el cargador USB.


Desmontar el cargador USB

- Alojar la placa de soporte con un destornillador.
- Soltar la chapa de soporte.
- Presionar en el cargador USB con un destornillar, tal como se muestra.
- Soltar el cargador USB.

Limpiar el cargador USB

– Limpiar el cargador USB con un paño húmedo

Eliminar el cargador USB

 Observar las normas de eliminación de residuos locales. Los dispositivos electrónicos son reciclables y deberían eliminarse con los residuos domésticos.

Datos técnicos

Cargador USB MTG-2UC QC	
Medidas	45 × 45 × 42 mm
Color	blanco puro/negro agrisado/aluminio lacado
Material	Policarbonato
Tensión de alimentación	100-250 V CA 50/60 Hz
Tensión de salida	Tipo A: 5 V-3 A; tipo C: 5 V-3 A, 9 V-2 A, 12 V-1,5 A
Corriente de salida	
Conexión USB	1x USB tipo A y 1xUSB tipo C QC 3.0
Clase de protección	IP20

RU

Зарядное USB-устройство MTG-2UC QC (арт. № 6105310, 6105312, 6105314)

Описание изделия

Зарядное USB-устройство с гнездом USB типа А и типа С для одного или двух мобильных устройств (например, сотовых телефонов или планшетов). Устройство предназначено для установки в каналы для монтажа электроустановочных изделий Rapid 45 и Rapid 80, в электромонтажные колонны и в системы подпольной прокладки кабеля в помещениях.

- Зарядное USB-устройство
- Опорная плита
- Несущая пластина для модуля 45

Общая инструкция по безопасности

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность для жизни из-за электрического напряжения! Ненадлежащий монтаж может привести к поражению электрическим током или пожару. Возможные опасные для жизни травмы и материальный ущерб. Монтаж должен выполняться только специалистом, прошедшим обучение в области электротехники! Соблюдайте действующие предписания!

⚠️ ВНИМАНИЕ Выход из строя вследствие перегрева! Запрещается устанавливать зарядное USB-устройство вместе с электрооборудованием SELV (безопасное низковольтное напряжение) в одном электромонтажном корпусе. Запрещается закрывать вентиляционные отверстия зарядного устройства USB другим электрооборудованием или кабелям.

- Длина кабеля не более 3 м, сворачивать его не разрешается
- Может потребоваться дополнительная защита от перенапряжений (арт. № 6117473)
- Перед установкой и техническим обслуживанием отключите защитный выключатель.

Монтаж зарядного устройства USB

- Зачистите изоляцию с 30 мм кабеля. Снимите изоляцию с каждого отдельного провода на 8 мм.
- Только при монтаже во встроенную монтажную коробку: проложите кабель через встроенную монтажную коробку.
- Подсоедините провода, как показано на схеме.
- Откройте несущую пластину с опорной плитой на зарядном USB-устройстве. При этом надпись «L1» находится вверху.
- Зафиксируйте зарядное USB-устройство.
- Монтаж в канал для монтажа электроустановочных изделий Rapid 45 ^a или в электромонтажную колонну с размером крышки 45 мм ^b: зафиксируйте зарядное USB-устройство.
- Монтаж во встроенную монтажную коробку (например, для установки в канал для монтажа электроустановочных изделий Rapid 80 или в электромонтажную колонну с размером крышки 80 мм).


Демонтаж зарядного USB-устройства

- Ослабьте крепление несущей пластины с помощью отвертки.
- Ослабьте крепление опорной плиты.
- Надавите отверткой на зарядное USB-устройство, как показано на схеме.
- Отсоедините зарядное USB-устройство.

Очистка зарядного USB-устройства

– Очищайте зарядное USB-устройство с помощью влажной салфетки

Утилизация зарядного USB-устройства

 Соблюдайте местные предписания по утилизации отходов. Электронные приборы подлежат переработке и должны быть утилизированы вместе с бытовыми отходами.

Технические характеристики

Зарядное USB-устройство MTG-2UC QC	
Размеры	45 x 45 x 42 mm
Цвет	белый/черно-серый/алюминиевая краска
Материал	Поликарбонат
Электроспитание	100-250 В перем. тока, 50/60 Гц
Напряжение на выходе	Тип А: 5 В-3 А; тип С: 5 В-3 А, 9 В-2 А, 12 В-1,5 А
Выходной ток	
Разъем USB	1 USB типа А и 1 USB типа С QC 3.0
Вид защиты	IP20